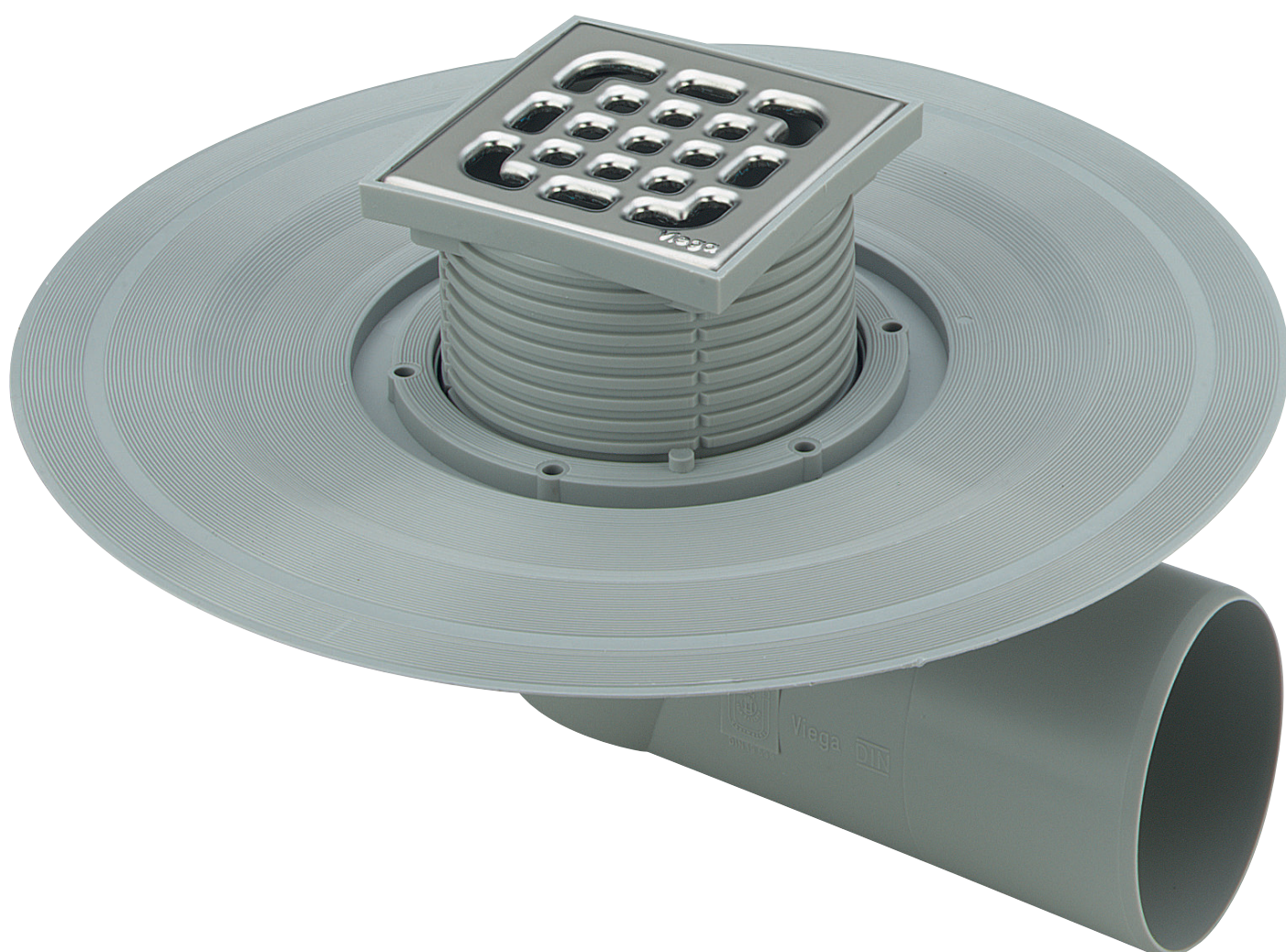


**Manual de instruções**

# **Advantix sumidouro de varanda e terraço**



**Modelo**  
4943.2

**Ano de fabrico (a partir de)**  
01/1994

**viega**

# Índice

<b>1</b>	<b>Sobre este manual de instruções</b>	<b>3</b>
	1.1 Grupos alvo	3
	1.2 Identificação das indicações	3
	1.3 Indicação relativa à atual versão de idioma	4
<b>2</b>	<b>Informação sobre o produto</b>	<b>5</b>
	2.1 Normas e regulamentos	5
	2.2 Certificação	6
	2.3 Utilização adequada	6
	2.3.1 Áreas de aplicação	6
	2.3.2 Fluidos	6
	2.3.3 Capacidade de descarga	7
	2.4 Descrição do produto	7
	2.4.1 Vista geral	7
	2.4.2 Dados técnicos	8
	2.5 Informações de utilização	9
	2.5.1 Variantes de montagem	9
	2.5.2 Impermeabilização	10
	2.6 Acessórios necessários	12
<b>3</b>	<b>Manuseamento</b>	<b>15</b>
	3.1 Informações de montagem	15
	3.1.1 Avisos importantes	15
	3.1.2 Medidas de montagem	15
	3.1.3 Ferramentas e material	15
	3.2 Montagem	16
	3.2.1 Ligar o sumidouro	16
	3.2.2 Preparar para as especialidades posteriores	16
	3.2.3 Vedar o sumidouro	18
	3.2.4 Montar o caixilho	19
	3.3 Conservação	20
	3.3.1 Indicações de conservação	20
	3.3.2 Limpar o sumidouro	20
	3.4 Eliminação	21

# 1 Sobre este manual de instruções

Este documento está sujeito a direitos de proteção, para mais informações visite [viega.com/legal](http://viega.com/legal).

## 1.1 Grupos alvo

As informações contidas neste manual destinam-se aos seguintes grupos de pessoas:

- Funcionários especializados em sistemas sanitários e de aquecimento ou pessoal devidamente instruído
- Consumidores finais

A montagem, instalação e, eventualmente, manutenção deste produto não são permitidas a pessoas que não possuam a formação ou qualificação referida anteriormente. Esta restrição não se aplica a possíveis indicações relativas à operação.

A montagem dos produtos Viega tem de ser feita em conformidade com as regras técnicas geralmente reconhecidas e com os manuais de instruções da Viega.

## 1.2 Identificação das indicações

Os textos de indicação e advertência são separados do restante texto e estão identificados por meio de pictogramas correspondentes.



### **PERIGO!**

Adverte sobre possíveis ferimentos mortais.



### **ATENÇÃO!**

Adverte sobre possíveis ferimentos graves.



### **CAUIDADO!**

Adverte sobre possíveis ferimentos.



### **AVISO!**

Adverte sobre possíveis danos materiais.



Indicações e dicas adicionais.

### 1.3 Indicação relativa à atual versão de idioma

Este manual de instruções contém informações importantes sobre o produto e a seleção do sistema, montagem e colocação em funcionamento, bem como sobre a utilização correta e, se necessário, sobre medidas de manutenção. Estas informações sobre os produtos, as respectivas propriedades e técnicas de aplicação baseiam-se nas normas atualmente em vigor na Europa (p. ex. EN) e/ou na Alemanha (p. ex. DIN/DVGW).

O texto contém algumas passagens que podem fazer referência a disposições técnicas em vigor na Europa/Alemanha. Estas disposições são válidas como recomendações para outros países, caso não existam requisitos nacionais correspondentes. As leis, normas, disposições, padrões e outras disposições técnicas nacionais relevantes sobre-põem-se às normativas alemãs/europeias contidas neste manual: as informações aqui reproduzidas não têm caráter vinculativo para outros países e regiões e devem, tal como já foi mencionado, ser consideradas como uma sugestão.

## 2 Informação sobre o produto

### 2.1 Normas e regulamentos

As seguintes normas e regulamentos são válidos para a Alemanha ou Europa. As disposições nacionais encontram-se no respetivo site do país em [viega.pt/normas](http://viega.pt/normas).

#### Regulamentos da secção: impermeabilização

Âmbito de aplicação/indicação	Regulamento aplicável para a Alemanha
Classe de exigência da base, bem como a impermeabilização líquida adequada	ZDB-Merkblatt 8/2012
Classe de exigência da base, bem como a impermeabilização líquida adequada	Leitfaden zur Abdichtung im Verbund (AIV)
Impermeabilizações líquidas homologadas com certificados de aplicabilidade para as classes de exigência A e AO	ETAG 022 T1
Impermeabilizações líquidas homologadas com certificados de aplicabilidade para as classes de exigência A, B e C	DIBt-Bauregelliste A, Teil 2 des DIBt und Prüfgrundsätze für Abdichtungen im Verbund (PG AIV-F)
Impermeabilizações líquidas homologadas	EN 14891

#### Regulamentos da secção: fluidos

Âmbito de aplicação/indicação	Regulamento aplicável para a Alemanha
Águas residuais domésticas	DIN 1986-3

## 2.2 Certificação

Dados segundo DIN EN 1253, tabela 7

fabricante	Viega Holding GmbH & Co.KG
Código do fabricante	
Marca de conformidade	
Endereço	Viega Technology GmbH & Co.KG Viega Platz 1 57439 Attendorn Alemanha
Norma aplicável	DIN EN 1253-2
Classe de carga	K3
DN	50/70
Classe de produto quanto ao comportamento térmico	A


## 2.3 Utilização adequada

### 2.3.1 Áreas de aplicação

O sumidouro de varanda / terraço é adequado para a passagem de grandes quantidades de água.

Para informações técnicas, ver  *Capítulo 2.4.2 «Dados técnicos» na página 8.*

### 2.3.2 Fluidos

O sumidouro destina-se ao escoamento de águas residuais domésticas em modo de funcionamento contínuo, ver  «Regulamentos da secção: fluidos» na página 5.

- A temperatura das águas residuais pode chegar aos 95 °C durante um curto espaço de tempo. A temperatura deverá ser nitidamente inferior no modo de funcionamento contínuo.
- O valor de pH tem de ser superior a 4 e inferior a 10.

Não é admissível escoar águas residuais que possam danificar os materiais do produto.

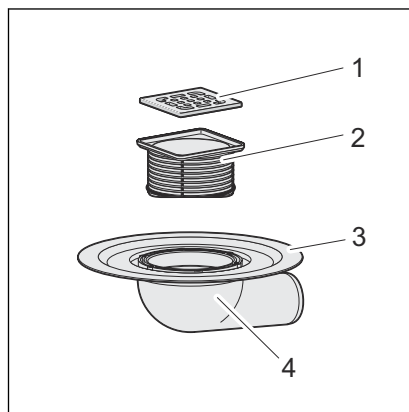
### 2.3.3 Capacidade de descarga

	Artigo 557 072	Artigo 557 089
Dimensão nominal [DN] (saída de descarga)	50	70
Capacidade de descarga com uma altura de retenção de 35 mm acima da grelha	2,5 l/s	3 l/s

Os valores dependem da altura total do sumidouro.

## 2.4 Descrição do produto

### 2.4.1 Vista geral



**Fig. 1: Componentes do sumidouro de varanda/terraço, modelo 4943.2**

- 1 Grelha
- 2 Caixa encurtável
- 3 Flange para aplicação da impermeabilização convencional
- 4 Corpo base

## 2.4.2 Dados técnicos

	Artigo 557 072	Artigo 557 089
Dimensão nominal [DN] (saída de descarga)	50	70
capacidade de descarga	☞ Capítulo 2.3.3 «Capacidade de descarga» na página 7	☞ Capítulo 2.3.3 «Capacidade de descarga» na página 7
Dimensões e altura de montagem	☞ Capítulo 3.1.2 «Medidas de montagem» na página 15	☞ Capítulo 3.1.2 «Medidas de montagem» na página 15
Classe de carga	K = 300 kg	K = 300 kg



## 2.5 Informações de utilização

### 2.5.1 Variantes de montagem

#### Montagem em betão em bruto

A montagem do sumidouro no betão em bruto tem o seguinte aspeto:

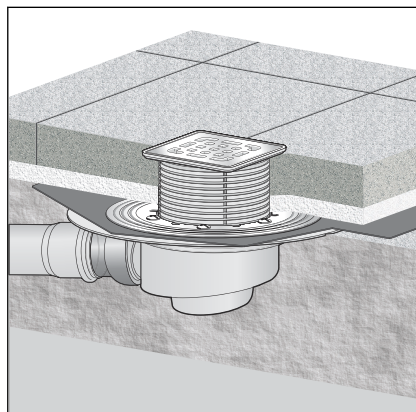


Fig. 2: Exemplo de montagem geral – Reentrância na laje

- O sumidouro é colocado numa reentrância na laje e, depois, embutido.

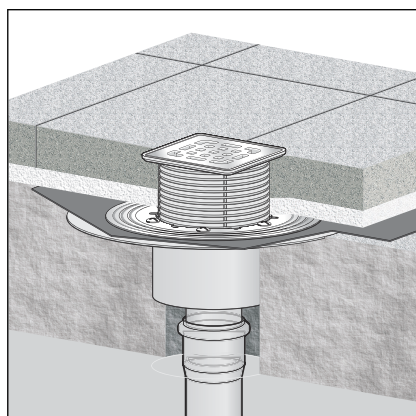


Fig. 3: Exemplo de montagem geral – Orifício nuclear

- O sumidouro é colocado sobre um passador de lajes (p. ex. sobre um orifício nuclear) através do qual é inserido o tubo de descarga.

#### Montagem com segundo nível de vedação

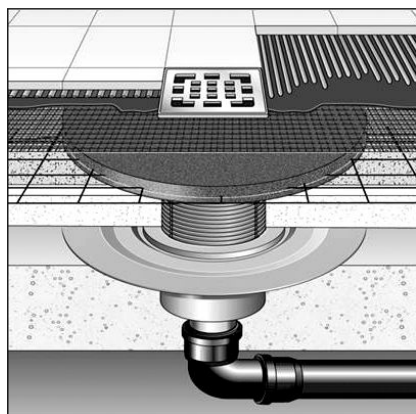


Fig. 4: Exemplo geral de montagem - segundo nível de vedação com flange de betão polímero

- O sumidouro é dotado de um acrescento e vedado com uma flange de impermeabilização de betão polímero.

## 2.5.2 Impermeabilização

O sumidouro pode ser vedado tanto de modo convencional, como através de uma impermeabilização líquida.

Consoante o tipo de impermeabilização, será necessário o respetivo conjunto de equipamento ↪ *Capítulo 2.6 «Acessórios necessários» na página 12.*

### Impermeabilização convencional

O flange do sumidouro destina-se à impermeabilização convencional. Para vedar o sumidouro convencional, são necessários uma lâmina de impermeabilização adequada e um anel de encaixe para fixar a lâmina ↪ *Capítulo 2.6 «Acessórios necessários» na página 12.*

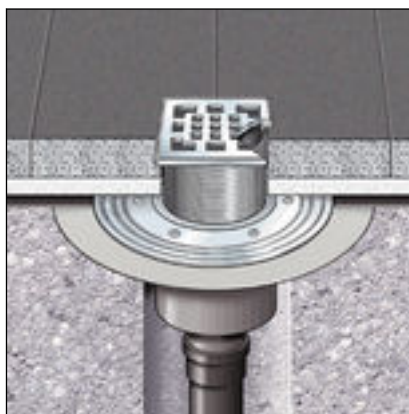


Fig. 5: Esquema de uma impermeabilização convencional

#### Princípio

A impermeabilização convencional é efetuada com lâminas de impermeabilização em betume ou EPDM. As lâminas de impermeabilização são diretamente aplicadas sobre o betão em bruto ou o isolamento térmico. Este processo já provou o seu valor, especialmente no que toca à impermeabilização de varandas, terraços, lajetas de pavimento e pavimentos de caves. Além disso, as lâminas de impermeabilização são instaladas frequentemente sob uma impermeabilização líquida como segunda camada de impermeabilização suplementar.

São necessários os seguintes componentes para a montagem de um sumidouro com impermeabilização convencional:

- Sumidouro
- Anel de encaixe com lâmina de impermeabilização para telas de impermeabilização de EPDM e de betume

#### Informações sobre processamento

A lâmina de impermeabilização encontra-se revestida de forma diferente dos dois lados: EPDM / betume

Posicionar a lâmina de impermeabilização sobre o sumidouro e fixar com o flange. A camada de material da lâmina de impermeabilização, a ser colocada em cima, depende do tipo de lâmina de impermeabilização utilizada. Pode encontrar informações a esse respeito nas instruções de montagem do flange de impermeabilização.

## Impermeabilização líquida

Para proteger contra a penetração de humidade, aplicar as películas de impermeabilização, que devem ser processadas a húmido, na betonilha e nas paredes diretamente sob os mosaicos. A determinação da classe de exigência e da base, bem como a seleção da impermeabilização líquida adequada devem estar em conformidade com as normas e regulamentos em vigor, ver: ↗ «Regulamentos da secção: impermeabilização» na página 5.

A impermeabilização líquida pode ser realizada com a ajuda de um acrescento adequado. Pode vedar duplamente com as impermeabilizações convencional e líquida ou com uma impermeabilização líquida individual.

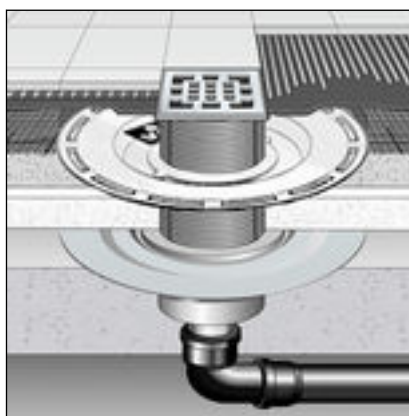


Fig. 6: Esquema de uma impermeabilização líquida com acrescento

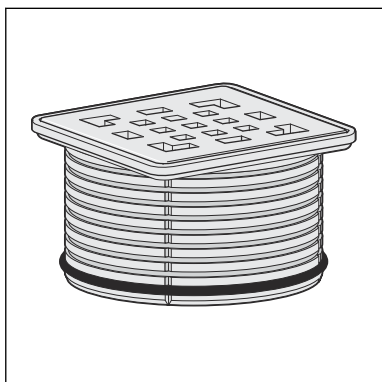
## Impermeabilizações líquidas permitidas

Em combinação com os sumidouros adequados só podem ser utilizadas impermeabilizações líquidas homologadas com certificados de aplicabilidade para a área de construção. Ver ↗ «Regulamentos da secção: impermeabilização» na página 5.

Para informações sobre processamento, consulte os manuais do respetivo produto.

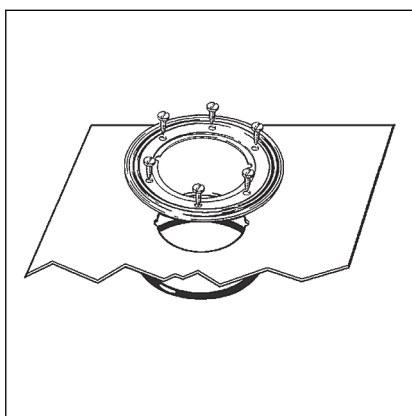
## 2.6 Acessórios necessários

### Caixilho



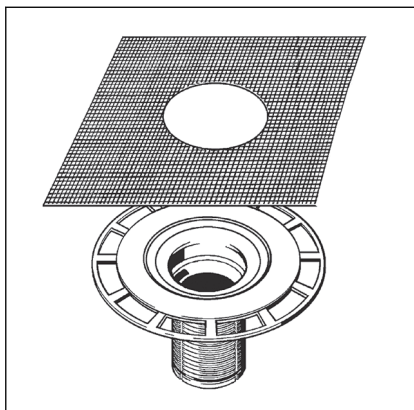
Os caixilhos Advantix estão disponíveis em diversos tamanhos e variantes. Também pode comprar apenas uma armação do caixilho Advantix e, depois, adquirir separadamente uma grelha com um design que combine (consulte catálogo).

### Acessórios para a impermeabilização convencional

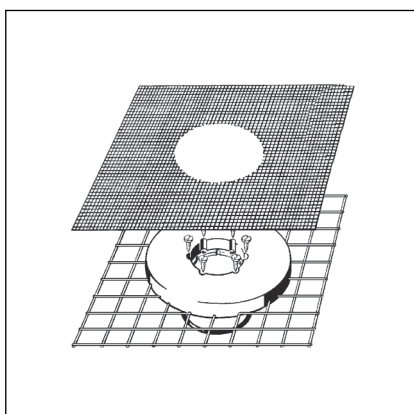


Se pretender uma impermeabilização convencional, serão necessários um anel de compressão e uma lâmina de impermeabilização adequada. Encontra um conjunto adequado no catálogo (modelo 4948.31).

### Acessórios para a impermeabilização líquida

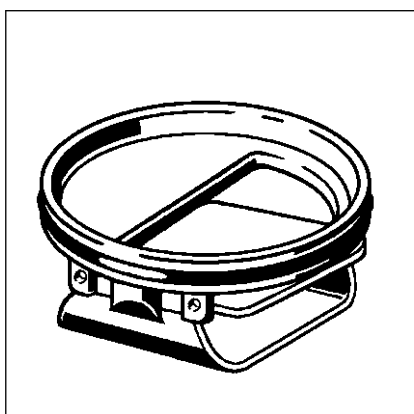


Se pretender uma impermeabilização líquida, será necessário um acrescento adequado com lâmina de impermeabilização.

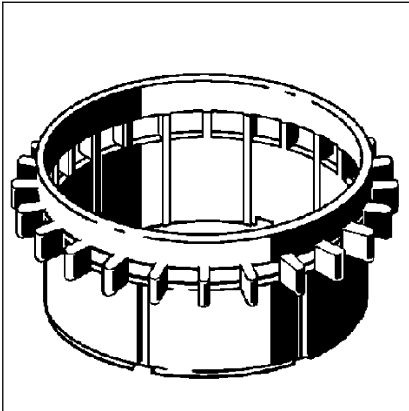


Para uma segurança adicional, o flange de impermeabilização Advantix (modelo 4924) em betão polímero pode ser integrado na estrutura do pavimento.

### Bloqueio de odores



Os sumidouros de terraço e varanda Advantix podem ser equipados com o bloqueio de odores anticongelante (modelo 4944.8), que fecha o sumidouro de forma segura, bloqueando os odores.

**Elemento de entrada de crivo para saibro**

O sumidouro pode ser equipado com o elemento de entrada de crivo para saibro (modelo 4946.3), para desviar a água que se encontra ao pé da grelha também através da camada de saibro.

## 3 Manuseamento

### 3.1 Informações de montagem

#### 3.1.1 Avisos importantes

Antes da montagem:

- Verificar se a capacidade de descarga do sumidouro é suficiente para a quantidade de água que jorra ↪ *Capítulo 2.3.3 «Capacidade de descarga» na página 7.*
- Verificar se a altura de montagem do sumidouro é compatível com a altura da estrutura do pavimento planeada.
- Certificar-se de que a conduta de ligação necessária foi instalada devidamente inclinada até ao local de montagem planeado.
- Disponibilizar eventualmente os acessórios necessários ↪ *Capítulo 2.6 «Acessórios necessários» na página 12.*

Durante a montagem:

- Respeitar as medidas de montagem.

Após a montagem:

- Tem de ser colocada argamassa por baixo de toda a superfície do flange do sumidouro.

#### 3.1.2 Medidas de montagem

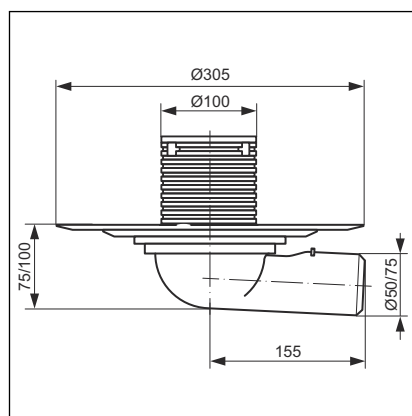


Fig. 7: Desenho cotado para modelo 4943.2

#### 3.1.3 Ferramentas e material

##### Material necessário

- Crivo para saibro ou caixilho com grelha, se não estiver incluído no material fornecido
- Material para fixação do sumidouro

## 3.2 Montagem

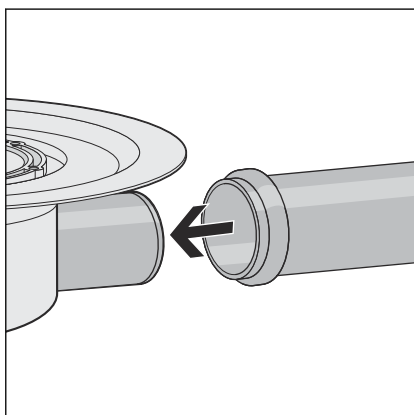
### 3.2.1 Ligar o sumidouro

#### Ligar ao sistema de águas residuais

Antes de inserir o sumidouro na estrutura do pavimento, tem de ser estabelecida a ligação ao sistema de águas residuais. Para o efeito, proceda da seguinte forma:

Pré-requisitos:

- Para a ligação ao sistema de águas residuais já se encontra instalado um tubo até à posição de descarga planeada.
- O tubo de descarga tem um rebordo de vedação interior.
- Encaixar a saída de descarga completamente no tubo de descarga.



### 3.2.2 Preparar para as especialidades posteriores

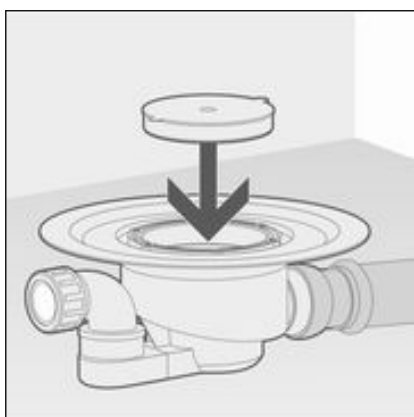
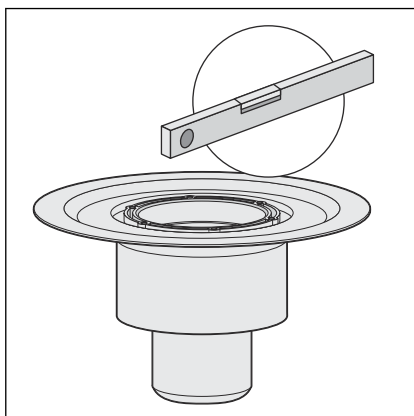
Para integrar o sumidouro corretamente na estrutura do pavimento, há que ter em atenção alguns aspetos. Proceda da seguinte forma para preparar o sumidouro para a montagem dos equipamentos posteriores:



**Pré-requisitos:**

- O sumidouro está conectado.
- Colocar o sumidouro no local de utilização à altura pretendida. Dependendo do planeamento, o sumidouro pode ser integrado, por exemplo, em betão ou numa camada de isolamento térmico. É importante que o rebordo superior do flange de descarga encerre de forma nivelada o rebordo superior do nível de impermeabilização. Eventualmente, aumentar a altura do sumidouro com um material adequado ou introduzir mais profundamente no pavimento existente.
- Nivelar o sumidouro horizontalmente com um nível.
- Fixar o sumidouro de forma que este não possa escorregar ao instalar os equipamentos posteriores.

Especialmente importante é evitar a flutuação do sumidouro, caso este deva ser embutido com betão ou betonilha.



- Inserir o tampão de proteção amarelo.

**AVISO!**  
**Danos no produto devido a montagem incorreta**

Se ocorrer a formação de espaços ociosos ao colocar betonilha por baixo do sumidouro, podem surgir fugas sob carga.

Informe os responsáveis pelos equipamentos posteriores sobre a necessidade de colocar betonilha por baixo de toda a área do sumidouro sem permitir a formação de espaços ociosos.

### 3.2.3 Vedar o sumidouro



#### **AVISO!** **Danos no produto devido a montagem incorreta**

Se ocorrer a formação de espaços ocultos ao colocar betonilha por baixo do sumidouro, podem surgir fugas sob carga.

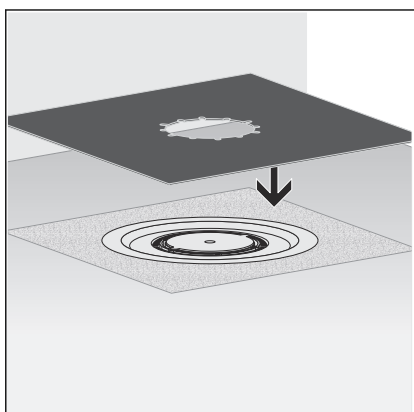
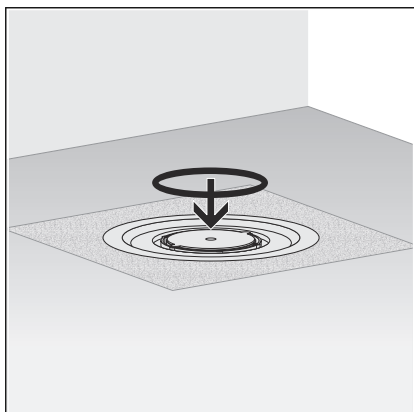
Verifique a instalação correta dos equipamentos posteriores.

#### Impermeabilização convencional

Pré-requisitos:

- Estão disponíveis uma lâmina de impermeabilização e um anel de compressão.
- O flange está isento de sujidades grosseiras.
- Foi aplicado material por baixo de toda a área do flange e o flange não apresenta quaisquer danos.
- Se necessário, limpar o flange para remover sujidades grosseiras (p. ex. devido à betonilha).
- Inserir o o-ring.

O o-ring tem de ser colocado no entalhe entre o flange e os furos roscados.



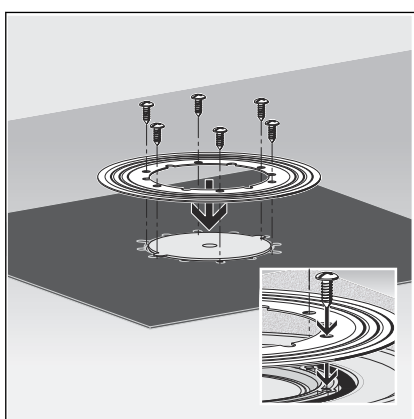
**INFO!** A lâmina de impermeabilização Viega está revestida de forma diferente dos dois lados. Um dos lados está revestido com betume, o outro com EPDM. Se a impermeabilização posterior for efetuada com telas de impermeabilização de betume, a lâmina de impermeabilização tem de ser utilizada com o lado do betume virado para cima. Ao utilizar telas de impermeabilização EPDM, o lado com EPDM tem de ficar virado para cima.

- Nivelar a lâmina de impermeabilização no sumidouro.

Os furos roscados têm de ser visíveis através das reentrâncias.



- Nivelar o flange de impermeabilização na lâmina de impermeabilização de forma que os furos roscados fiquem visíveis.



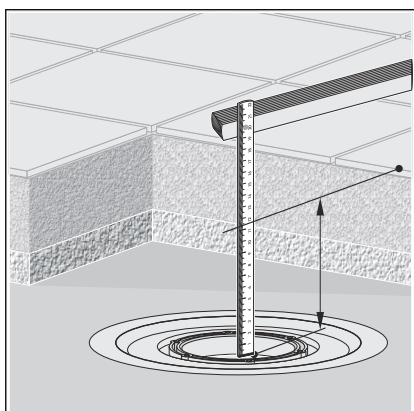
- Aparafusar firmemente o flange de impermeabilização com o sumidouro.

Os parafusos de fixação do anel de compressão só podem ser enroscados nos furos roscados do sumidouro.

- O sumidouro está vedado e as lâminas de impermeabilização restantes podem ser instaladas.

### 3.2.4 Montar o caixilho

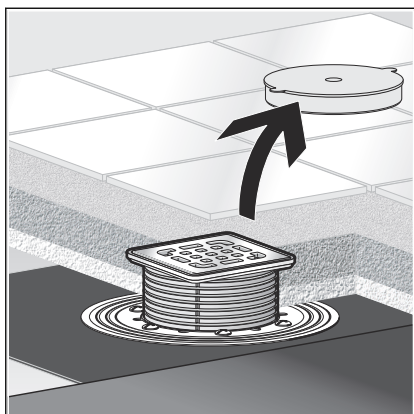
Para concluir a montagem do sumidouro, poderá ainda ser necessário montar o caixilho com a grelha. Para o efeito, proceda da seguinte forma:



- Determinar a altura da estrutura do pavimento desde o rebordo no interior do sumidouro até ao rebordo superior do pavimento.

**INFO!** Se utilizar um elemento de entrada de crivo para saibro, coloque-o sobre o sumidouro e determine a altura desde o rebordo no interior do elemento de entrada de crivo para saibro.

- Transferir a altura medida para o caixilho, começando pelo rebordo superior da aro.
- Serrar o caixilho à altura assinalada.



- Remover o tampão de proteção amarelo.
- Colocar o caixilho no sumidouro e nivelá-lo com os mosaicos.
- Integrar o caixilho no revestimento do pavimento.

### 3.3 Conservação

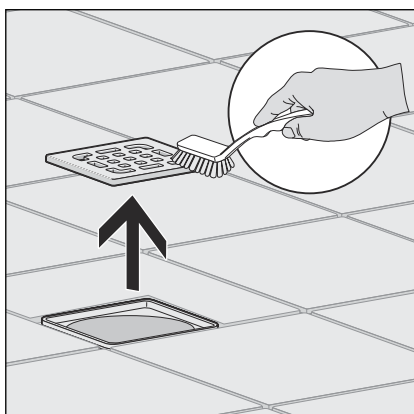
#### 3.3.1 Indicações de conservação

Usar sabão normal ou um produto de limpeza suave para a conservação periódica e a prevenção das manchas de calcário na grelha e armação. Não utilizar produtos abrasivos ou objetos que riscuem.

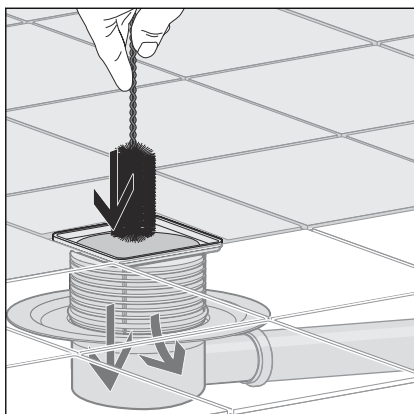
A sujidade grosseira pode ser eliminada com um agente de limpeza doméstico, também na área do sumidouro e do sifão. Enxaguar muito bem o produto de limpeza com água clara depois de deixar atuar durante o tempo prescrito. Não podem permanecer resíduos nos componentes.

#### 3.3.2 Limpar o sumidouro

Recomendamos a utilização de um produto de limpeza suave e de uma escova de loiça para a limpeza.



- Remover e limpar a grelha ou o crivo para saibro.



- Limpar o sumidouro.
- Inserir novamente a grelha ou o crivo para saibro.

### 3.4 Eliminação

Separar o produto e a embalagem dos mesmos grupos de material (p. ex. papel, metais, sintéticos ou metais não-ferrosos) e eliminá-los de acordo com a legislação nacional válida.



**Viega CE GmbH & Co. KG**

comercial@viega.pt

viega.pt

PT • 2023-05 • VPN190510

